

# Lev

## Chapter 10

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1 וַיִּקְחוּ בְנֵי־אֶהֱרֹן נָדָב וַאֲבִיהוּא אִישׁ מִחֶתְרוֹ וַיִּתְּנוּ בָּהֶן אֵשׁ  
And took the sons of Aaron Nadab and Abihu each of them his censer and put fire in it and laid incense thereon, and offered strange fire before Jehovah, which he had not commanded them.  
[H0784](#) [H2004](#) [H5414](#) [H4289](#) [H0376](#) [H0030](#) [H5070](#) [H0175](#) [H3947](#)  
לֹא אֲשֶׁר זָרָה אֵשׁ יְהוָה לִפְנֵי וַיִּקְרְבוּ קֶטֶרֶת עָלֶיהָ וַיִּשִּׂמוּ  
not which profane fire Yahweh before and offered incense on it and put  
[H3808](#) [H0784](#) [H3068](#) [H6440](#) [H7126](#) [H7004](#)

צִוָּה אֹתָם:  
He had commanded them  
[H0853](#) [H6680](#)

And Nadab and Abihu, the sons of Aaron, took each of them his censer, and put fire therein, and laid incense thereon, and offered strange fire before Jehovah, which he had not commanded them.

2 וַתֵּצֵא אֵשׁ מִלִּפְנֵי יְהוָה וַתֹּאכַל אוֹתָם וַיָּמָתוּ לִפְנֵי יְהוָה:  
So went out fire from before Jehovah, and devoured them, and they died before Jehovah.  
[H3068](#) [H6440](#) [H4191](#) [H0853](#) [H0398](#) [H3068](#) [H6440](#) [H0784](#) [H3318](#)

And there came forth fire from before Jehovah, and devoured them, and they died before Jehovah.

3 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־אֶהֱרֹן הוּא הָאֵשׁ־דְּבָרָה וַיְהוָה לֵאמֹר  
And said Moses to Aaron that [is] what spake Jehovah saying  
[H0559](#) [H3068](#) [H1696](#) [H1931](#) [H0175](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)  
בְּקִרְבִּי אֶקְדָּשׁ וְעַל־פָּנָי כָּל־הָעָם  
I must be regarded as holy by those who come near Me  
[H7138](#) [H6440](#) [H3605](#)

וַיֵּחַד אֶהֱרֹן וַיִּחַד אֶכְבֹּד  
So held his peace I must be glorified  
[H0175](#) [H3513](#)

Then Moses said unto Aaron, This is it that Jehovah spake, saying, I will be sanctified in them that come nigh me, and before all the people I will be glorified. And Aaron held his peace.

4 וַיִּקְרָא מֹשֶׁה אֶל־מִישָׁאֵל וְאֶל־עֲזִיאֵל בְּנֵי אֶלְצָפָן וַיֵּד אֶהֱרֹן  
And Moses called Mishael and Elzaphan the sons of Uzziel the uncle of Aaron, and said unto them, Draw near, carry your brethren from before the sanctuary out of the camp.  
[H0175](#) [H1730](#) [H5816](#) [H0469](#) [H0413](#) [H4332](#) [H0413](#) [H4872](#) [H7121](#)  
אֶל־הַקֹּדֶשׁ פְּנֵי־מִצֵּחַ אֶחֱיָכֶם אַתְּ־שָׂאוּ קָרְבֹּנוֹ אֲלֵהֶם וַיֹּאמֶר  
the sanctuary before from your brothers - carry come near to them and said  
[H0413](#) [H6944](#) [H6440](#) [H0854](#) [H0251](#) [H0853](#) [H5375](#) [H7126](#) [H0413](#) [H0559](#)

לְמַחֲנֶה: מַחֲוֵן  
the camp of  
[H4264](#) [H2351](#)

And Moses called Mishael and Elzaphan, the sons of Uzziel the uncle of Aaron, and said unto them, Draw near, carry your brethren from before the sanctuary out of the camp.

וַיִּקְרְבוּ וַיִּשְׂאֵם וּבְכִתְנֵתָם אֶל־מִחוּץ לַמַּחֲנֶה כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר 5  
 So they went near and carried them by their tunics out of the camp as had said  
[H7126](#) [H5375](#) [H3801](#) [H0413](#) [H2351](#) [H4264](#) [H1696](#)

מֹשֶׁה:  
 Moses  
[H4872](#)

So they drew near, and carried them in their coats out of the camp, as Moses had said.

וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־אַהֲרֹן וְלֵאלֶזָר וְלִיִּתְמָר וּבְנָיו רֹאשֵׁיכֶם אֵל־ 6  
 And said Moses to Aaron and to Eleazar and to Ithamar his sons your heads  
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0175](#) [H0499](#) [H0385](#) [H0408](#)

וּתְפָרְעוּ וּבִגְדֵיכֶם לֹא־תִפְרְמוּ וְלֹא תָמוּתוּ וְעַל כָּל־הָעֵדָה 7  
 do uncover and your clothes nor tear and lest you die upon all the people  
[H7107](#) [H3808](#) [H6533](#) [H3808](#) [H4191](#) [H3605](#) [H5712](#)

וַיֹּאמֶר יְהוָה וְאֶחֱיִכֶם כָּל־בֵּית יִשְׂרָאֵל יִבְכּוּ אֶת־הַשֹּׂרֶפֶת אֲשֶׁר 8  
 But let your brothers the whole house of Israel bewail the burning which  
[H0251](#) [H3605](#) [H3478](#) [H1058](#) [H0853](#) [H8316](#)

יְהוָה:  
 Yahweh  
[H3068](#)  
 שָׂרָף  
 has kindled  
[H8313](#)

And Moses said unto Aaron, and unto Eleazar and unto Ithamar, his sons, Let not the hair of your heads go loose, neither rend your clothes; that ye die not, and that he be not wroth with all the congregation: but let your brethren, the whole house of Israel, bewail the burning which Jehovah hath kindled.

וּמִפֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד לֹא תֵצֵאוּ פֶן־תָּמוּתוּ כִּי־ 9  
 And from the door of meeting of the tabernacle not go out lest you die for  
[H6607](#) [H0168](#) [H4150](#) [H3808](#) [H3318](#) [H6435](#) [H4191](#)

שֶׁמֶן מִשְׁחַת יְהוָה עֲלֵיכֶם וַיַּעֲשׂוּ כִדְבַר מֹשֶׁה: 10  
 the oil of anointing [is] Yahweh upon you And they did according to the word of Moses  
[H8081](#) [H3068](#) [H1697](#) [H4872](#)

And ye shall not go out from the door of the tent of meeting, lest ye die; for the anointing oil of Jehovah is upon you. And they did according to the word of Moses.

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־אַהֲרֹן לֵאמֹר: 8  
 And spoke Yahweh to Aaron saying  
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H0175](#) [H0559](#)

And Jehovah spake unto Aaron, saying,

יֵין וְשֹׁכָר אֵל־וְתַנְשֵׁת וְאַתָּה וּבְנֶיךָ אִתְּךָ כִּבְאֲכֶם אֵל־ 9  
 wine or intoxicating drink not do drink you and thy sons with thee when you go into  
[H3196](#) [H7941](#) [H0408](#) [H8354](#) [H0854](#) [H0935](#) [H0413](#)

אֹהֶל מוֹעֵד וְלֹא תָמוּתוּ חֻקַּת עוֹלָם 10  
 the tabernacle of meeting and lest you die [it shall be] a statute forever  
[H0168](#) [H4150](#) [H3808](#) [H4191](#) [H2708](#) [H5769](#)

לְדֹרֹתֵיכֶם:  
 throughout your generations  
[H1755](#)

Drink no wine nor strong drink, thou, nor thy sons with thee, when ye go into the tent of meeting, that ye die not: it shall be a statute for ever throughout your generations:

10 וְלַתְּבַדִּיל וּבֵין קֹדֶשׁ וּבֵין חֹל וּבֵין טָמֵא וּבֵין טָהוֹר:  
 clean and unclean and between unholy and holy between that you may distinguish  
[H2889](#) [H0996](#) [H2931](#) [H0996](#) [H2455](#) [H0996](#) [H6944](#) [H0996](#) [H0914](#)

and that ye may make a distinction between the holy and the common, and between the unclean and the clean;

11 וְלַהּוֹרֹת אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֵת כָּל־תְּחֻמֹּתָיו אֲשֶׁר דִּבֶּר  
 that you may teach the sons of Israel the statutes all - of Israel the sons - that you may teach  
[H1696](#) [H2706](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3478](#) [H0853](#)

יְהוָה אֲלֵיהֶם בְּיַד־ מֹשֶׁה: פ  
 Yahweh to them by the hand of Moses -  
[H4872](#) [H3027](#) [H0413](#) [H3068](#)

and that ye may teach the children of Israel all the statutes which Jehovah hath spoken unto them by Moses.

12 וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶל־אַהֲרֹן וְאֶל־עֲלֶזָר וְאֶל־אִיתָמָר בְּנָיו הַנּוֹתָרִים  
 And spoke Moses to Aaron and to Eleazar and Ithamar his sons who were left  
[H3498](#) [H0385](#) [H0413](#) [H0499](#) [H0413](#) [H0175](#) [H0413](#) [H4872](#) [H1696](#)

קָחוּ אֶת־הַמִּנְחָה הַנּוֹתֶרֶת מִן־הַחֵלֶב וְאָכְלוּהָ יְהוָה מֵאֲשֵׁי  
 take - the grain offering that remains the grain offering of the offerings made by fire to  
[H0398](#) [H3068](#) [H0801](#) [H3498](#) [H4503](#) [H0853](#) [H3947](#)

מִצֹּת אֵצֶל הַמִּזְבֵּחַ כִּי קֹדֶשׁ קָדָשִׁים הוּא:  
 without leaven beside the altar for - [is] most holy it  
[H1931](#) [H6944](#) [H6944](#) [H4196](#) [H0681](#) [H4682](#)

And Moses spake unto Aaron, and unto Eleazar and unto Ithamar, his sons that were left, Take the meal-offering that remaineth of the offerings of Jehovah made by fire, and eat it without leaven beside the altar; for it is most holy;

13 וְאָכַלְתֶּם אֹתָהּ בְּמָקוֹם קֹדֶשׁ כִּי קָדֵשׁ וְחֶקֶד וְחֶקֶד בְּנֵיךָ הִוא  
 And You shall eat it in a place holy because holy and due your due it [is] your sons'  
[H1931](#) [H2706](#) [H2706](#) [H6918](#) [H4725](#) [H0853](#) [H0398](#)

מֵאֲשֵׁי יְהוָה כִּי־ כֵן צִוִּיתִי:  
 of the offerings made by fire to Yahweh for so I have been commanded  
[H3068](#) [H0801](#) [H6680](#)

and ye shall eat it in a holy place, because it is thy portion, and thy sons' portion, of the offerings of Jehovah made by fire: for so I am commanded.

14 וְאָתְּ חֵיָהּ הַתְּנוּפָה וְאֶת־שׁוֹק הַתְּרוּמָה תֹאכְלוּ  
 And the breast of the wave offering and thigh of the heave offering you shall eat  
[H0398](#) [H8641](#) [H7785](#) [H0853](#) [H8573](#) [H2373](#) [H0853](#)

בְּמָקוֹם טָהוֹר אַתָּה וּבְנֵיךָ וּבָנֹתֶיךָ אִתְּךָ כִּי־  
 in a place clean you and your sons and your daughters with you for  
[H2706](#) [H0854](#) [H1323](#) [H0854](#)

וְחֶקֶד בְּנֵיךָ וְנָתַנִּי מִזְבְּחִי שְׁלָמִי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:  
 and due your sons' [which] are given from the sacrifices of peace offerings of the sons of Israel:  
[H3478](#) [H8002](#) [H2077](#) [H5414](#) [H2706](#)

And the wave-breast and the heave-thigh shall ye eat in a clean place, thou, and thy sons, and thy daughters with thee: for they are given as thy portion, and thy sons' portion, out of the sacrifices of the peace-offerings of the children of Israel.

עַל with	הַתְּנוּפָה of the wave offering <a href="#">H8573</a>	וּבִחֶה and the breast <a href="#">H2373</a>	הַתְּרוּמָה of the heave offering <a href="#">H8641</a>	שׁוֹק The thigh <a href="#">H7785</a>		
יְהוָה Yahweh <a href="#">H3068</a>	לִפְנֵי before <a href="#">H6440</a>	תְּנוּפָה [as] a offering <a href="#">H8573</a>	לְהִנִּיף to offer wave <a href="#">H8573</a>	וַיָּבִיאוּ they shall bring <a href="#">H0935</a>	הַחֲלָבִים of fat <a href="#">H2459</a>	אֲשֵׁי the offerings made by fire <a href="#">H0801</a>
צִוָּה has commanded <a href="#">H6680</a>	כַּאֲשֶׁר as	עוֹלָם forever <a href="#">H5769</a>	לְחֻק־ by a statute <a href="#">H2706</a>	אִתָּךְ with you <a href="#">H0854</a>	וּלְבָנֶיךָ and your sons'	לָךְ yours
						וְהָיָה and it shall be <a href="#">H1961</a>
						יְהוָה: Yahweh <a href="#">H3068</a>

The heave-thigh and the wave-breast shall they bring with the offerings made by fire of the fat, to wave it for a wave-offering before Jehovah: and it shall be thine, and thy sons' with thee, as a portion for ever; as Jehovah hath commanded.

וְהִנֵּה and there <a href="#">H2009</a>	מֹשֶׁה then Moses <a href="#">H4872</a>	דָּרַשׁ made inquiry <a href="#">H1875</a>	דָּרֹשׁ careful <a href="#">H1875</a>	הַחֲטָאתָ of the sin offering	שְׁעִיר about the goat	וְנָתַתְּ And <a href="#">H0853</a>
אֶהֱרֹן of Aaron <a href="#">H0175</a>	בָּנָיו the sons	אִיתָמָר Ithamar <a href="#">H0385</a>	וְעַל- and	אֶלְעָזָר Eleazar <a href="#">H0499</a>	עַל- with	וַיִּקְצֹף and he was angry <a href="#">H7107</a>
						שָׂרָף it was burned up <a href="#">H8313</a>
						הַנּוֹתָרִים [who were] left <a href="#">H3498</a>
						לֵאמֹר: saying <a href="#">H0559</a>

And Moses diligently sought the goat of the sin-offering, and, behold, it was burnt: and he was angry with Eleazar and with Ithamar, the sons of Aaron that were left, saying,

קֹדֶשׁ - <a href="#">H6944</a>	כִּי since	הַקֹּדֶשׁ holy <a href="#">H6944</a>	בְּמִקְוֶה in a place <a href="#">H4725</a>	הַחֲטָאתָ the sin offering	אֶת- - <a href="#">H0853</a>	אֲכַלְתֶּם have you eaten <a href="#">H0398</a>	לֹא- not <a href="#">H3808</a>	מַדּוּעַ why <a href="#">H4069</a>
הָעֵדָה of the congregation <a href="#">H5712</a>	עֲוֹן the guilt <a href="#">H5771</a>	אֶת- -	לְשֹׂאת to bear <a href="#">H5375</a>	לָכֶם to you	נָתַן [God] has given <a href="#">H5414</a>	וְאִתָּהּ and it <a href="#">H0853</a>	הִוא it <a href="#">H1931</a>	קֹדֶשִׁים [is] most holy <a href="#">H6944</a>
						לְכַפֵּר to make atonement	עֲלֵיהֶם for them	לִפְנֵי before <a href="#">H6440</a>
						יְהוָה: Yahweh <a href="#">H3068</a>		

Wherefore have ye not eaten the sin-offering in the place of the sanctuary, seeing it is most holy, and he hath given it you to bear the iniquity of the congregation, to make atonement for them before Jehovah?

אָכַל indeed <a href="#">H0398</a>	פְּנִימָה - <a href="#">H6441</a>	הַקֹּדֶשׁ the holy [place] <a href="#">H6944</a>	אֶל- inside <a href="#">H0413</a>	דָּמָהּ Its blood <a href="#">H1818</a>	אֶת- - <a href="#">H0853</a>	הוּבָא was brought <a href="#">H0935</a>	לֹא- not <a href="#">H3808</a>	הֵן See <a href="#">H2005</a>
						אִתָּהּ it <a href="#">H0853</a>	תֹּאכְלוּ you should have eaten <a href="#">H0398</a>	
						בְּקֹדֶשׁ in a holy [place] <a href="#">H6944</a>	כַּאֲשֶׁר as	צִוִּיתִי: I commanded <a href="#">H6680</a>

Behold, the blood of it was not brought into the sanctuary within: ye should certainly have eaten it in the sanctuary, as I commanded.

19

וַיֹּדֶבֶר	אֶהְרֹן	אֶל־	מֹשֶׁה	הֵן	הַיּוֹם	הִקְרִיבוּ	אֶת־	חַטָּאתָם
And said	Aaron	to	Moses	Look	this day	they have offered	-	their sin offering
<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H2005</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H0853</a>	
וְאֵת־	עֹלֹתָם	לִפְנֵי	יְהוָה	וַתִּקְרָאנָה	אֵתִי	כַּאֲלֵה		
and	their burnt offering	before	Yahweh	and have befallen	me	as these [things]		
<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H7122</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0428</a>		
וְאִכְלָתִּי	חַטָּאת	הַיּוֹם	הַיּוֹהָ:	הִיטָב	בְּעֵינַי	יְהוָה:		
and [If] I had eaten	the sin offering	today	of Yahweh	would it have been accepted	in the sight			
<a href="#">H0398</a>		<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3190</a>				

And Aaron spake unto Moses, Behold, this day have they offered their sin-offering and their burnt-offering before Jehovah; and there have befallen me such things as these: and if I had eaten the sin-offering to-day, would it have been well-pleasing in the sight of Jehovah?

20

וַיִּשְׁמַע	מֹשֶׁה	וַיִּיטָב	בְּעֵינָיו:	פ
so when heard [that]	Moses	and he was content	in his sight	-
<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H3190</a>		

And when Moses heard that, it was well-pleasing in his sight.